

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księża Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8
Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783
Email: stankostka@cogeco.ca
www.stankostka.ca

Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.
fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek – Tuesday, Thursday:

9:00 – 13:00; 13:30 – 16:00

Środa – Wednesday:

9:00 – 13:00; 14:00 – 18:00

Piątek – Friday: **9:00 – 13:00**

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania
i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa.

First Fridays: after mass - Adoration, Litany
and Act of Consecration to the Sacred Heart
of Jesus.

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: additionally Litany and Act of
Consecration to Sacred Heart of Jesus

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.

First Saturdays: after mass - Adoration, Litany
of Loreto and Act of Consecration to the
Blessed Virgin Mary



Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.
Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.
In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek – Sobota / Monday – Saturday 7:00 – 7:20

Środa / Wednesday 17:30 – 18:20

Sobota / Saturday 16:00 – 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 – 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na
naszej stronie.

4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website
for more details.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.
Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania
i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with
you, answer any of your questions and accompany
you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.
Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.
Open each Sunday 8 am – 2 pm .

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafii@gmail.com

Finansowa / Finance: finanseparafii@gmail.com

INTENCJE MSZALNE**Poniedziałek, 15. kwietnia**

7:30 O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Ireny i Edwarda Lipskich i dla rodziny

Wtorek, 16. kwietnia

7:30 † Adela i Maks Kwashka [córka]

17:00 – 19:30 Spowiedź przedświąteczna

Środa, 17. kwietnia

7:30 O powrót do zdrowia dla Elżbiety Gut

18:30 †† Janina Tomczyk [córka z rodziną]

† Tadeusz Kupiec [syn Mariusz z rodziną]

† Ryszard Gadek [córka z rodziną]

†† Zygmunt i Tadeusz Furman oraz Anna, Tadeusz i Ignacy Wójcik [rodzina]

† Irena Sehenczuk w 4-tą rocznicę śmierci [syn Mirek z rodziną]

†† Zmarli z rodziny Chomik, Juszcak, Lekusz [Z.J. Sydor z rodziną]

†† Maria, Mikołaj, Adam Skobel [U. Skobel]

†† Helena i Maciej Gzyl, Anna Gzyl [Karolina i Michał]

† Marek Kaczanowski

† Waldemar Kuszpit [syn, synowa, wnuczka]

† Ryszard Turulski [Robert Baldyga]

†† Janina i Szczepan Wróbel [córka]

†† Józef Michalik i zmarli z rodziny Serniak [I. Michalik]

†† Zmarli z rodziny Bartoszek, Kupis, Furgal [C.C. Bartoszek]

† Bronisław Mróz [siostra Józefa]

†† Zmarli z rodziny Mróz [J. Zajączkowska]

†† Jan i Katarzyna Paluch oraz Karolina Antosz [E. Paluch]

O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla dzieci i wnucząt [rodzice]

O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Dariusza [Mama]

O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Wandy Wróblewskiej [Adam z rodziną]

TRIDUUM

Czwartek, 18. kwietnia Wielki Czwartek

19:00 Msza Wieczerzy Pańskiej

Piątek, 19. kwietnia Wielki Piątek Męki Pańskiej

15:00 Liturgia Wielkopiątkowa

18:00 Gorzkie Żale

Sobota, 20. kwietnia Wigilia Paschalna

19:00 Liturgia Wigilii Paschalnej

Niedziela, 21. kwietnia Uroczystość Zmartwychwstania Pańskiego / Easter Sunday

7:00 Rezurekcja – Procesja Wielkanocna – za parafian

9:30 For the Beatification of the Founders of the

Congregation of the Resurrection

11:00 O błogosławieństwo Boże dla naszej parafii

12:45 O błogosławieństwo Boże dla chorych, samotnych, niepełnosprawnych i starszych naszej parafii

ŻYWY RÓŻANIEC - niedziela, 21. kwietnia 2019

W Niedzielę Wielkanocną nie będzie wspólnotowego odmawiania różańca w kościele. Zachęcamy do cichej modlitwy prywatnej.

TACA: 7. kwietnia: \$6278.90 Na Głodujących na Świecie: \$2194
Reno Fund: \$2015

Bóg zapłać za Waszą ofiarność! Thank you for your generosity!

COLLECTION: March 31st: \$6,278.90 Share Lent: \$2,194
Reno Fund: \$2015

Taca wielkopiątkowa jak co roku przeznaczona będzie na wsparcie Chrześcijań w Ziemi Świętej.

Słowo na Niedzielę...

Niedziela Palmowa wprowadza nas w tajemnicę Wielkiego Tygodnia. Tak jak Jezus wszedł do Jerozolimy, tak przychodzi dziś do każdego z nas. On nie przyszedł, aby zbawić tłum, ale każdego człowieka. Wjeżdża do Jerozolimy na ośle, które symbolizuje pokój i łagodność. Śmierć, zło i grzech zostaną pokonane nie duchem siły, lecz siłą Ducha. Stoimy w tłumie, który zwraca się do Jezusa od słów: "Hosanna", po słowa: "Na krzyż z Nim!". Prosimy dziś o łaskę, abyśmy w nadchodzącym czasie przeżyli z Jezusem szczerzy żal z powodu naszej nieprawości po to, by przeżyć prawdziwą radość z powodu nowego życia, które ofiaruje nam zmartwychwstały Pan.

Zawiadamiamy, że Kancelaria Parafialna będzie **zamknięta** w Wielki Piątek, 19. kwietnia.

The Parish Office will be **closed** on Good Friday, April 19th.

Pani sekretarka będzie na urlopie między 23. a 30. kwietnia, w związku z czym **Kancelaria Parafialna będzie w tych dniach zamknięta.**

The Parish Office will be closed April 23rd-30th.

Przedświąteczne Sprzątanie Kościoła

Prosimy o pomoc w przedświątecznym sprzątaniu kościoła w środę, 17. marca o godz. 9:30.

We invite volunteers to help with the Easter cleaning of the church which will take place on Wednesday, April 17th at 9:30am.

Ministranci

Serdecznie zapraszamy wszystkich obecnych i „emerytowanych” ministrantów do służby przy ołtarzu w te najważniejsze święta w roku. Wszystkich chętnych zapraszamy do kościoła na próby w następujących godzinach:

Wielki Czwartek 18. kwietnia – 18:00

Wielki Piątek 19. kwietnia – 14:00

Wielka Sobota 20. kwietnia – 11:30

Triduum

	LEKTORZY	SZAFARZE EUCH.
19:00	Wielki Czwartek – 18.04 F. Kąsek/H. Kuś/L. Czaplińska	A. Gut / B. Gut
15:00	Wielki Piątek – 19.04 E. Olszak/A. Szeliga/M. Lemański	E. Pawłowski/J. Żurek/ A. Skrzat
19:00	Wielka Sobota – 20.04 A. Węglarz/B. Labak/C. Wołoch	C. Gula/L. Czapliński
7:00	Wielkanoc – 21.04 H. Kobel / B. Bratos	E./L. Prusko/D. Klepa
9:30	R. Armacinski / E. Wrobel	M. Slivinska/K. Pogoda
11:00	E. Lipski / A. Skrzat	L. Czapliński/E. Pawłowski
12:45	R. Wołoch / J. Wiech	S. Galus / J. Baranowski

Serdeczne „Bóg Zapłać” dla **Arcybractwa Niewiast Różańcowych** za ofiarę na kwiaty do Grobu Pańskiego w wysokości \$500.

Z racji Świąt i „zwiększonego ruchu” parafia św. Anny zamyka dla nas swój parking w Niedzielę Wielkanocną. Prosimy o parkowanie samochodów gdzie indziej, i o ile to możliwe wspólne (dzielone) dojazdy, by zmniejszyć liczbę samochodów także na naszym parkingu.

WIELKI TYDZIEŃ / HOLY WEEK SCHEDULE

Poniedziałek 15. kwietnia

19:00 Msza Krzyżma w Katedrze/Cathedral Chrism Mass
z udziałem wszystkich księży i biskupów naszej Diecezji.

Wtorek, 16. kwietnia

17:30 – 19:00 Spowiedź Wielkanocna/Easter Confession

Środa, 17. kwietnia

9:30 Przedświąteczne sprzątanie kościoła

Czwartek, 18. kwietnia – Wielki Czwartek / Holy Thursday

19:00 Msza Wieczerzy Pańskiej
Adoracja do godz. 22:00 / Adoration until 10pm.

Piątek, 19. kwietnia – Wielki Piątek / Good Friday

15:00 Liturgia Wielkiego Piątku

18:00 Gorzkie Żale

*Przypominamy, że w Wielki Piątek obowiązuje post ścisły
(ilościowy i jakościowy).*

Good Friday is a day of fasting and abstinence.

Sobota, 20. kwietnia – Wielka Sobota / Holy Saturday

13:00 – 16:00 Świecenie pokarmów (co 30 minut)

1:00 pm Easter Food Blessing – in English

19:00 Wigilia Paschalna

Niedziela, 21. kwietnia – Niedziela Zmartwychwstania

Pańskiego / Easter Sunday of the Resurrection of the Lord

7:00 Msza Rezurekcyjna

Msze Wielkanocne - 9:30 (Eng), 11:00 i 12:45

Poniedziałek, 22. kwietnia – Easter Monday / Poniedziałek Wielkanocny

9:00 i 11:00 Msza świąteczna (POL)

Informujemy, że **kawiarenka** będzie nieczynna
w Niedzielę Wielkanocną 21. kwietnia.

The **Parish Cafe** will be closed on Easter Sunday, April 21.

Jak co roku w Niedzielę Miłosierdzia Bożego planowana jest
pielgrzymka do Wilna, ON. Organizuje parafia
św. Gabriela w Burlington. Szczegóły i zapisy: Hanna,
tel. 905-332-3329 – ulotki z tyłu kościoła.

Siostry Klawerianki z Toronto zapraszają na uroczysto-
ści z okazji 125-lecia założenia Zgromadzenia, które odbędą
się 5. maja w parafii św. Klary (St. Clair Parish) w Toronto
o godz. 12.00. Mszy św. przewodniczył będzie kard. Thomas
Collins. Po Mszy św. wszyscy zaproszeni są na poczęstunek
do sali parafialnej. Więcej infor. na plakacie z tyłu kościoła.

Ściana darczyńców w przedśionku windy wykonana
została przez artystę z Toronto, który projekt (robocizną)
wykonał za darmo, natomiast koszty materiałów pokryła
swoją ofiarą rodzina pp. Jabłońskich. „Listki” zaś wygrawe-
rowane, pomalowane i wyszlifowane zostały przez grupę
wolontariuszy z parafii. Wszystkim serdeczne *Bóg zapłać!*

Ogłoszenia Polonijne

Zebranie wyborcze w R.C.L. Br. 315 Polish Veterans
odbędzie się w niedzielę, 28. kwietnia o godz. 14:00.

Serdeczne “Bóg Zapłać” za ofiarę na fundusz budowy windy:

**Anna & Stanisław Powęska (\$1000),
Zdzisław i Melania Bartoszek (\$1000),
Arcybractwo Niewiast Różańcowych (\$1000)**
In Memoriam + ks. Józef Kamieniecki CR

A heartfelt *thank you* to the above for their donations
to the Elevator Fund.



JESTEŚMY GOTOWI



Od dzisiaj nasza winda jest już dostępna. Zapraszamy na jej
uroczyste otwarcie i poświęcenie przez Biskupa
Douglasa Crosby'ego w **sobotę, 4. maja, na godz. 15:00.**

Kilka informacji o samej windzie:

- wykonawcą windy jest firma *Brock* z St. Catharines
- udźwig 1815 kilogramów
- typ dźwigu: hydrauliczny [dwuteleskopowy] (zespół napę-
dowy złożony ze zbiornika, pompy hydraulicznej i silnika
elektrycznego wprawia w ruch siłownik, który napędza
kabinę). Nasza winda jest więc wprawiana w ruch od spodu,
nie natomiast linami i kołem ciernym umieszczonymi w gór-
nej części szybu dźwigowego. Maszynownia znajduje się
obok szybu (str. południowa) z wejściem z sali parafialnej.
- prędkość: 0.64 m/s
- odległość przebywana między poziomami C i H: 6.7 m
- wymiary kabiny: wysokość 2.44 m, szerokość 1.59 m,
długość 2.36 m.
- drzwi: teleskopowe z obu stron kabiny, stal nierdzewna
- wysokość szybu: 12.5 m (w tym 4.3 m wymaganej przez
prawo przestrzeni ponad kabiną w jej najwyższym położeniu
(tzw. „nadszybie”), oraz 1.5 m podstawy pod położeniem
najniższym (tzw. „podszybie”))
- 3 przystanki oznaczone w kabinie jako:
C – church – kościół
***P** – parking (przystanek „domyślny”, do którego kabina
zjeżdża/podjeżdża w sytuacji awaryjnej i otwiera drzwi)
H – hall – sala parafialna
- przywołujemy windę:
 - na poziomie kościoła i sali parafialnej wciskając przycisk
(jest tylko jeden, bo kierunek też jest tylko jeden)
 - na poziomie parkingu wciskając przycisk GÓRNY jeśli
chcemy jechać w górę (do kościoła) lub przycisk DOLNY
jeśli chcemy jechać w dół (sala parafialna)

Na poziomie kościoła i sali parafialnej pomiędzy windą
a wejściem do kościoła/sali znajdują się niewielkie „**przed-
sionki**”. Pokoiki te wymagane są przez prawo budowlane
i służyć mają jako miejsce schronienia dla osób na wózkach
w przypadku pożaru, kiedy winda automatycznie zjeżdża do
poziomu P i wyłącza się, a droga ucieczki z budynku jest
odcięta przez schody lub płomienie.

Winda nasza po kilkugodzinnej inspekcji przez TSSA została
zatwierdzona do użytku. Podobną inspekcję przechodzić
będzie regularnie co miesiąc.

Nie będziemy umieszczać żadnych ogłoszeń, plakatów itp.
w żadnym pomieszczeniu windy, jak również w samej
kabinie.

Prosimy też nie dotykać „listków” darczyńców – dotknięty
obszar będzie nierówno śniedzieć i powstaną plamy.



Uniko General Construction

Oferuje swoje usługi
Kompletne wykończenia domów
remonty i naprawy
Licencja i ubezpieczenie
Bezpłatna wycena
Stanisław
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda
& Associates



Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X-Rays
Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
Providing Quality Dentistry for 35 Years • **Mówimy po Polsku**
1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreSmallDental.ca



HALASA DEVELOPMENTS INC.
COMMERCIAL • INDUSTRIAL
RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
stan@halasadevelopments.com



• SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZĄDOWY na wymianę pieca
Piece gazowe • Linie gazowe
Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
Nawilżacze powietrza
Financing Available
Jacek **416-319-4223**

Henry's Home Renovations & Flooring

Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com

**TOTAL PHYSIO**

PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY
East End Clinic - 754 Queenston Rd. **905-578-1900**
West End Clinic - 930 Upper Paradise Rd. **905-318-2495**
www.total-physio.com

**ROMAN RADOJEWSKI**

Broker, B. Comm
30 years of experience
working for you!



D: **905.515.7562** T: **1.877.648.4451**
romanr@royallepage.ca



Digital Copies MFP
Document Solutions
755 King St. E.
905.523.8686
www.BBMBusiness.com

CROATIAN NATIONAL HOME

Banquet facility with catering for ALL occasions
Up to 300 people
1925A Barton St. E. Hamilton **905-906-5541** • cnhome.ca

**Dr. Bogdan Zaricznik**

Family, Orthodontic, Cosmetic and
Implant Dentistry. **Mówimy po polsku.**
1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca

Fascination Flowers
Joanna's Florist
100% Satisfaction Guaranteed
1104 Fennell Ave. E.
905-527-2881

INCOME TAX

Personal, Business, Corporate
mówimy po polsku
289-799-5262

Startek, Peglar, Calcagni

Lawyers
952 Queenston Rd., S.C.
905-662-7101 spclaw.ca

POLISH CREDIT UNION

St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
Tel. **905.545.5537** • www.polcu.com • Toll Free: **1.855.765.2822** Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

AUTO REPAIR DIAGNOSTIC CENTER

Complete Automotive Service
263 Barton St., #9 Stoney Creek **289-799-2828**
www.autorepairediagnosticcenter.com
mówimy po polsku

Call
905-624-4422
for this space



• COMMERCIAL • AUTO
• STUDENT RENTAL • HOME
Agnes Rudziak - Insurance Broker
905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

**AIM REHABILITATION CENTRE**

Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca



WALDI & MARGARET
Sales Representatives

905-536-7474 wniburski@sutton.com
www.HamiltonHomes-For-Sale.com
LOW COMMISSION* AND BUYER CASH BACK*
Call for details • zadzwoń po szczegóły

BAY GARDENS & BAYVIEW

funerals, cremations, cemetery & mausoleum
EVERY Life TELLS A Story.
CELEBRATE yours.
www.baygardens.ca

Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku



COMMERCIAL CLEANING & JANITORIAL SERVICES
Contact us today and discover for yourself
why owning a Stratus Building Solutions
franchise is right for you!
As low as \$1000 - PT or FT
Your Success is Our Only Business
mlapinski@stratusclean.com
416-970-2621 www.stratusclean.com



C.M. Steele
INSURANCE BROKERS LTD
Eric Pienkosz CIP, CAIB
Registered Insurance Broker
442 Millen Rd, Unit 12
905-664-9898
epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
Rozmawiam po polsku

**POLIMEX TRAVEL INC.**

905-312-8200 • www.polimex.com
Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2

(White Eagle Banquet Centre)
1015 Barton St. E. **905.545.0799**
www.PolishHallHamilton.com

**WATERDOWN DENTURE CLINIC**

PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. **Mówimy po polsku!**
245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca
Myślisz o pracy w służbie zdrowia? Zadzwoń do nas!

**GRAND HEALTH ACADEMY**

Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
Pharmacy Assist., MEDS Admin
2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****

Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat



Family Owned & Operated
Since 1936
1543 Main St. E.
(just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798



Computer Diagnostics • Electrical • Tires
Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
Engine/Tranny • Suspension • Programming

221 Gage Ave. N
905-548-0606
www.polfixauto.ca



Jozef Orzel
Owner & Operator

**MACIEJ JACK KOWALSKI**

Sales Representative

Every House
I touch turns
to SOLD
Low Commission
Cashback for
Buyers

905.929.9221
onlydreamhomes@gmail.com

**Naborhood Home Hardware**

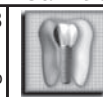
Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
797 Barton St. E. **905-545-8282**

**MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.**

Adwokat, Notariusz
Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
testamenty upoważnienia i pełnomocnictwo
Stoney Creek **905-930-8858**
mieszko.chuchla@outlook.com

FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.

Celebrating over 50 Years
43 Barton St. E. **905-522-0912**
www.friscolanti.com

**Dr. Derek Srokowski**

Dental Surgeon

- Implanty
- Korony Protetyczne
- Protezy na Implantach



139 Upper Centennial Pkwy.
Stoney Creek **905-662-0012**
www.dr.srokowski.com

JUDY MARSALES**REAL ESTATE LTD.**

Brokerage

Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative

Adresujemy Marzenia

253 Wilson St. E., Ancaster Cell: **905.317.5301**
Yolanda@judymarsales.com

www.judymarsales.com **905.648.6800**